

# Jüdische Presszentrale Zürich

und JÜDISCHES

FAMILIENBLATT FÜR DIE SCHWEIZ

Redaktion und Verlag: Oscar Grün  
Zürich, Flössergasse 8 • Telefon: Seln. 75.16

Erscheint wöchentlich

Nachdruck sowie Reproduktion der Bilder nur  
nach Vereinbarung mit der Redaktion

AGENCE CENTRALE DE LA PRESSE JUIVE

JEWISH PRESS NEWS ASSOCIATION

Jahresabonnement: Fr. 12.—, halbj. Fr. 6.—, viertelj. Fr. 3.50, Einzelnummer 30 Cts.  
Ausland Fr. 25.—, Amerika 6 Doll., Office in New-York, 119 Nassau St.Briefadresse: POSTFACH BAHNHOF. Postcheck-Konto: VIII 5166  
Telegramm-Adresse: „PRESSCENTRA ZÜRICH“

## Ein unveröffentlichter Brief von Adolphe Crémieux.

Mitgeteilt von Max Herzog, Cairo.

Herr Max Herzog (Zürich), der gegenwärtig in Cairo weilt, sendet uns den nachstehenden, von ihm aufgefundenen Originalbrief von Adolphe Crémieux, zur Veröffentlichung ein.

Der große französische Jurist und Staatsmann, Adolphe Crémieux, war seit 1842 Abgeordneter, wurde im Revolutionsjahre 1848 Mitglied der Provisorischen Regierung; 1870 trat er zum zweiten Male in die Regierung als Justizminister ein. Crémieux hat vor allem hervorragende Verdienste um die Ausbreitung des „Alliance-Werkes“, er war der Mitbegründer der „Alliance Israélite Universelle“ und lange Zeit Präsident des Isr. Centralkonsistoriums in Paris. 1875 starb Crémieux als Senator.

(JPZ) Als Adolphe Crémieux um 1840 wegen der syrischen Judenmassakres nach Aegypten kam, hat er in Alexandrien und Cairo jüd. Schulen errichtet, wobei ihm sein in Aegypten einflußreicher christlicher Freund und Landsmann, Clot Bey, behilflich war. Clot Bey, der beim Vizekönig im hohen Ansehen stand, war der Begründer der ersten medizinischen Hochschule auf afrikanischem Kontinent und bekleidet als oberster Arzt der ägyptischen Armee die Würde eines Generals. Das Comité der Crémieux-Schulen in Cairo bat Clot Bey schon im nachfolgenden Jahre 1841, das Inspektorat der Schulen zu übernehmen. An diesen Clot Bey war der nachfolgende bisher unveröffentlichte Brief von Adolphe Crémieux, der damals Kammerdeputierter war, gerichtet, der sowohl Crémieux, wie die damaligen Zustände trefflich charakterisiert. Er lautet:

„Paris, le 1er février 1844.

Non, mon cher ami, vous n'êtes pas pour nous une simple connaissance de voyage, nous vous regardons comme un ami véritable et les services immenses que vous avez rendus aux écoles du Caire vous assureraient mon dévouement, si je ne vous avais, depuis notre séjour en Egypte, vué l'attachement le plus sincère. Si je ne vous écris pas plus souvent, c'est que je ne pouvais pas vous donner une bonne nouvelle sur l'objet dont vous m'entretenez pour notre ami commun Gartany, et le déplaisir que j'en éprouve m'empêchait de vous écrire. Pourtant, parce que je n'obtiens pas ce que j'aurais voulu, ce que j'aurais dû, sur ma simple demande, obtenir immédiatement, il n'est pas juste que je ne vous remercie pas de tout ce que vous avez fait, de tout ce que vous faites en faveur de cette population juive du Caire, à laquelle je prends un si vif intérêt. Sans vous, mon cher ami, je le sais, nos écoles seraient anéanties, ce bien si grand que j'ai voulu tenter serait évanoui, c'est à vous que je dois le maintien de cette création dont les résultats, déjà si heureux, peuvent devenir si importants, si décisifs dans l'avenir. Recevez donc, je vous prie, mes plus vifs remerciements, mes félicitations les plus amicales. Les Israélites de l'Occident m'ont complètement abandonné: au moment où je vous écris, les écoles d'Alexandrie sont fermées, parce qu'il a été impossible de leur envoyer tout ce que j'avais promis au nom de mes Coreligionnaires, et, pour acquitter envers Le Caire toutes mes promesses, je suis en avance de dix mille cinq cents Francs, que je ne récupérerai peut-être jamais! Voilà, mon cher ami, ma situation actuelle, voilà comment on m'a soutenu dans cette magnifique entreprise. Je ne me plains pas tout haut, parce que c'est un secret de famille, mais je puis tout vous dire à vous qui vous êtes montré si digne et si chaleureux. Si j'avais fait un appel aux chrétiens, j'aurais trouvé, j'en suis certain, bien des sympathies généreuses, mais je suis Président du Consistoire Central, c'est à dire, le premier, par le titre, des Juifs laïques de France, il faut donc que j'enfonce dans les entrailles de la terre mes sujets de tristesse et que je subisse même une perte d'argent considérable pour moi, sans élever la voix, de peur qu'on ne m'entende au dehors, ce qu'il faut



Lord Reading.

## Lord Readings Rückkehr aus Indien.

Ehrenbürger von London.

(JPZ) London. - J.-Korr. - Lord Reading, der eben abgetretene Vizekönig von Indien, traf am 17. April in London ein, wo ihm ein großartiger Empfang bereitet wurde. Der Gemeinderat von London City beschloß, Lord Reading in Anerkennung seiner unschätzbaren Verdienste als Vizekönig von Indien, das Ehrenbürgerrecht zu verleihen. Chief Commoner Mr. L. Taylor erinnerte daran, daß Lord Reading als der Oberste Richter Englands und als britischer Gesandter in den Vereinigten Staaten, Großbritannien große Dienste geleistet hat, die aber von seinen Verdiensten als Vizekönig von Indien übergipfelt werden. Dies ist die allgemeine Ueberzeugung. Der Antrag wurde mit großem Beifall angenommen.

Bei der Ankunft Lord Readings in London fanden sich auf dem Bahnsteig Lord Colebrooke, als Vertreter des Königs, Lord Birkenhead und Sir Ronald Waterhouse, als Vertreter des in Windsor weilenden Premiers Baldwin zur Bewillkommung ein. Zahlreiche Freunde, viele Anglo-Indier, Mitglieder des Kabinetts, waren erschienen und bereiteten Lord und Lady Reading einen überaus herzlichen Empfang. Vor dem Bahnhof hatte sich eine große Menschenmenge angesammelt.

„Daily Express“ erfährt, daß Lord Reading zum Rang eines Marquis erhoben werden wird. Man glaubt auch, daß Lord Reading der Hosenbandorden verliehen werden wird.

Lord Reading (Rufus Isaacs) hat, wie kaum ein anderer unserer Zeitgenossen Karriere gemacht. Aus bescheidenen Verhältnissen stammend, stieg er zu den höchsten Würden empor, welche das Britische Reich überhaupt zu vergeben hat und welche ein Jude je erlangte. Als 14-jähriger Junge betrat der heutige Lord zum ersten Male als hungriger Schiffsjunge den Boden Indiens, um im Jahre 1921 unter dem Jubel der Bevölkerung und der Bewunderung

Herrn

Rabb. Dr. Weiss

Opandenburgerstr. 33

Berlin

ganz Englands in jenes Land als Vizekönig einzuziehen. Zunächst widmete sich Rufus Isaacs der Politik, um bald in das Unterhaus als Abgeordneter der liberalen Partei delegiert zu werden. Dabei galt er als ausgezeichnete Jurist und in dieser Eigenschaft wurde er 1910 Generalstaatsanwalt von England und dann Lord-Chief-Justice, womit er auf der höchsten Stufe angelangt war, die ein englischer Jurist überhaupt erreichen kann. Allein seine hervorstechenden parlamentarischen und diplomatischen Fähigkeiten prädestinierten ihn auch zu anderen Stellungen. So war er während des Krieges englischer Botschafter in Washington. Von Anfang an hatte aber der inzwischen in den Lordstand erhobene Rufus Isaacs ein besonderes Interesse für Kolonialfragen bekundet und auch im Dienste des Außenministeriums bedeutende Erfolge erzielt. So war es gegeben, ihn zu einer Zeit der schwersten politischen Auseinandersetzungen im gärenden Indien das verantwortungsvolle Amt eines Vizekönigs zu übertragen. Kurz vorher hatte er in einflussreicher Weise als Finanzbeirat Großbritannien an der Friedenskonferenz mitgewirkt.

Die Laufbahn Lord Readings zeigt, daß das Bekenntnis zum Judentum in Großbritannien kein Hindernis in der Karriere bildet, denn er blieb immer ein aufrechter Jude. Kaum aus Indien am 17. April zurückgekehrt, hat er bereits die Teilnahme an einigen jüd. Veranstaltungen in London zugesagt. Er hat auch wiederholt sein Interesse für das Aufbauwerk in Palästina bekundet. Viel nachgerühmt wird Lord Readings Idealismus und nicht zu Unrecht bezeichnet ihn einer der besten Kenner, der indische Generalpostdirektor *Syed Sirdar Ali Khan* in seinem Buche „*Leben und Werk Lord Readings*“ (Kalkutta 1924) als den menschenfreundlichsten Gouverneur, der je über Indien geherrscht hat. Die ersten Jahre der Regentschaft über Indien brachten Lord Reading wegen seines Idealismus' Enttäuschungen, doch anerkennt man heute allgemein, selbst die parteipolitisch anders orientierte Presse Englands, daß seine Herrschaft Indien zum Segen und England zum Nutzen gereichte. Ohne Zweifel hat Lord Reading seine Karriere noch nicht abgeschlossen, obwohl die liberale Partei stark dezimiert ist.

#### Die ersten 100.000 jüdischen Einwanderer in Palästina.

(JPZ) Laut „*Jewish Times*“ ist gemäß zion. Statistik festgestellt worden, daß in der Zeit von April 1919 bis April 1926 100,000 jüd. Einwanderer nach Palästina gelangt sind.

12,446 Palästinaeinwanderer in den letzten fünf Monaten.

(JPZ) In den fünf Monaten von Okt. 1925 bis Ende Februar 1926, wanderten nach Palästina insgesamt 12,446 Personen ein, was eine monatliche Durchschnittsziffer von 2500 ergibt. Davon waren 8358 oder fast 66 Prozent Arbeiter und deren Angehörige, die auf Einwanderungszertifikate der zion. Org. zugelassen wurden.

Infolge der momentanen Verminderung der Arbeitsmöglichkeiten geht die jüd. Einwanderung ein wenig zurück. Sie betrug, wie die P.C. meldet, im Okt. 3843, im Nov. 2791, im Dez. 2695, im Jan. 1625 und im Febr. 1492. Für den März fehlen noch genaue Zahlen, aber man nimmt an, daß sie ungefähr 2450 beträgt, was eine beträchtliche Erhöhung, die voraussichtlich auch weiterhin anhalten wird, bedeutet.

#### Ein unveröffentlichter Brief von Adolphe Crémieux.

(Fortsetzung von Seite 1.)

absolutement éviter. J'ai acquitté le mandat du Grand Rabbin, dont la conduite a été si noble et si élevée, je n'ai pas trouvé autour de moi, un seul coréligionnaire qui ait voulu m'aider à solder ce billet de quatre mille Francs, ni le dernier de 1800 Francs qui a été fourni sur moi par le Comité d'Alexandrie. C'est pour moi une terrible leçon.

J'attendais, après la distribution des prix de la troisième année un rapport de la Cérémonie que j'aurais fait insérer dans les journaux. Je regrette qu'il ne m'ait pas été envoyé. J'aurais voulu, du moins, par une mention publique, m'acquitter envers vous dans nos journaux français qui parcourent le globe et faire savoir à tous que vous êtes toujours le même, c'est à dire, toujours dévoué aux choses grandes et utiles.

Je ne savais pas, mon cher ami, que Madame Clot est à Marseille. Si, un peu plus tard, à la belle saison, elle s'y trouve encore, ma femme et moi nous irons avec grand plaisir lui faire une visite et renouveler une connaissance que nous aurions été si charmés de cultiver.

Nous sommes ici dans tout le feu de la politique. Hélas! nous faisons de la Restauration. Nous venons de nous disputer à la Chambre pour flétrir ou pour ne pas flétrir les légitimistes... C'est ainsi qu'on entend notre belle révolution de Juillet, elle avait été si grande, si généreuse. On en fait une peureuse, une persécution. Dieu veuille que nous ne suivions pas plus longtemps cette triste pente!

Ma femme et moi nous vous envoyons toutes nos amitiés  
Ad. Crémieux.

A Clot Bey  
à Alexandrie,  
en Egypte.

Si Clot Bey se trouve au Caire, lui envoyer cette lettre."

#### Juden in der französischen Verwaltung.

(JPZ) Paris. - U.-Korr. - Der Präfekt René Raoul Strauß wurde in das Unterstaatssekretariat des Ministeriums für die befreiten Gebiete berufen. — Cheffingenieur Lucien Lipmann wurde zum Sekretär der ständigen Kommission für die nationale Verteidigung im Ministerium für die öffentlichen Arbeiten gewählt.

#### Wanderung.

(JPZ) Warschau. Im zweiten Halbjahr des Jahres 1925 sind aus Polen 30,332 Personen nach überseeischen Ländern ausgewandert, davon: nach Palästina 13,668, nach Argentinien 8,611, nach den Vereinigten Staaten 3,719, nach Kanada 2,106, nach Brasilien 1,339, nach anderen Ländern 889. Zurückgewandert sind 4,101, davon 268 aus Palästina.

#### Agrarbank für jüdische Kolonisation in Russland.

(JPZ) Riga. Das Finanzkommissariat der Sowjetrepublik hat den Vorschlag der unparteiischen Gesellschaft für jüd. Kolonisation „OZET“, eine Agrarbank zur Stütze der jüd. landwirtschaftlichen Kolonisation in dem Verband der Sowjetrepubliken zu schaffen, zugestimmt. OZET hat daraufhin eine Sonderkommission eingesetzt, die einen Plan der Organisierung der Agrarbank auszuarbeiten hat.

(JPZ) Moskau. Das Komitee für die nationalen Minderheiten beim Zentralsoviet hat das Gesuch von 10,000 jüd. Kindern um Erteilung hebräischen Unterrichts in den jüd. Schulen abgelehnt.

Die in Moskau erscheinende „*Jewrejska Schysn*“ berichtet, daß die Sowjet-Regierung ein besonderes Gesetz gegen den Antisemitismus vorbereite, in der die antisemitische Propaganda streng bestraft wird. An die kommunistischen Parteivorstände soll ein Zirkular ergangen sein, das zum energischen Kampf gegen den erstarkenden Antisemitismus auffordert.

#### Arznei und Stärkungsmittel zugleich



Rein gegen Hals- und Brustkatarrhe  
mit Jodeisen, gegen Skrofulose, Lebertransersatz  
mit Kalk, für knochenschwache Kinder  
mit Eisen, gegen Bleicheacht, Blutarmut etc.  
mit Brom, erprobtes Keuchhustenmittel  
mit Glycerophosphaten, gegen Nervosität.

#### Möbel-Fabrik

J. Keller & Co.

Erstes Haus für vornehme Wohnungs-Einrichtungen

Antiquitäten - - Gemälde

Zürich

St. Peter/Bahnhofstrasse

Telephon: Seln. 4-27

### Abnahme der jüdischen Bevölkerung in Deutschland.

(JPZ) Berlin. - V.T.-Korr. - Das Statistische Reichsamt gibt soeben die Ziffern aus Bayern, Württemberg, Hessen und Schaumburg-Lippe bekannt. In allen Ländern ging die Zahl der Juden absolut und relativ zurück, am stärksten relativ in Hessen, wo der Anteil der jüd. Bevölkerung sonst den Reichsdurchschnitt um fast das Doppelte überragte. In Bayern fiel der Anteil der Juden von 0,8 auf 0,7 Prozent der Gesamtbevölkerung. In Württemberg und in Schaumburg-Lippe von 0,5 auf 0,4 Prozent, in Hessen von 1,9 auf 1,5 Prozent. Die Mitteilungen des Statistischen Reichsamts erklären den Rückgang der Juden in der niedrigen Geburtenziffer und vermuten auch stärkere Uebertritte zum Christentum.

### Geheimrat Benno Orenstein gestorben.

(JPZ) Berlin. Geh. Kommerzienrat Benno Orenstein, Begründer und Generaldirektor der weltbekannten Firma Orenstein u. Koppel, ist am 11. April im 75. Lebensjahr verstorben. Benno Orenstein, der 1851 in Posen geboren wurde und 1868 bei der Stabeisenfirma Samuel Herz in Posen als Lehrling eintrat, gehörte zu denjenigen deutschen Wirtschaftsführern, die die von ihnen geschaffenen Unternehmungen aus kleinen Anfängen groß gemacht und zur Weltgeltung gebracht haben. 1876 gründete er zusammen mit Arthur Koppel die Handelsgesellschaft Orenstein u. Koppel in Berlin zur Einführung schmalspuriger Feld- und Industriebahnen, später nahm die Firma den Lokomotiv- und Waggonbau für Vollspurbahnen auf. Der Verstorbene ist auch hinsichtlich der Durchführung moderner kaufmännischer Grundsätze bahnbrechend in Deutschland vorgegangen.

### Zulassung der Revision im Prozess Warburg-Fritsch.

(JPZ) Hamburg. Das Hanseatische Oberlandsgericht hat die Revision im Beleidigungsprozeß Warburg gegen Fritsch zugelassen. Das Landgericht hatte, wie in JPZ Nr. 380 berichtet, dem Herausgeber des „Hammer“, dem völkischen Abgeordneten Fritsch, der den Hamburger Bankiers Warburg und Melchior unter beleidigenden Ausdrücken vorwarf, im Dienste des „Weltjudentums“ Deutschland im Weltkrieg verraten zu haben, strafmildernd zugebilligt, daß er aus der „Gewohnheit des Alters“ heraus gehandelt habe. Weiter hatte das Landgericht sich auf den Standpunkt gestellt, daß bei einer beleidigenden Kritik an im öffentlichen Leben stehenden Personen dem Beleidiger stets der Schutz des § 193 (Wahrung berechtigter Interessen) zugute komme.

### Völkische „Götterdämmerung“.

(JPZ) Berlin. Zwischen den Führern des Stahlhelm- und Wikingbundes und dem „Hochmeister“ des Jungdeutschen Ordens haben Besprechungen über Fusionierung stattgefunden. Für Stahlhelm und Wikingbund war maßgebend, daß ihre Mitgliederzahl letzters um etwa 60% zurückgegangen sei.

**Zangwill-Première in Berlin.** Berlin. Im Deutschen Theater gelangt am 21. April, als nächste Premiere Israel Zangwills Lustspiel „Unsere Kinder“ zur deutschen Uraufführung. Die Regie führt Paul Otto.



Juden von Sana'a (Jemen) in der Synagoge.  
(Aus: Feist, „Stammeskunde der Juden“.  
J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung, Leipzig.)

### Der Warschauer Stadtrat subventioniert agudistische Schulen.

(JPZ) Warschau. - W.-Korr. - Auf Intervention der agudistischen Vertreter beschloß der Warschauer Stadtrat die Subventionierung der Béis Jaakowschule mit 5000 Zloty und den übrigen Chedarim 26,000 Zloty jährlich zuzuweisen.

### Ein deutschnationales Urteil über Abel Pann.

(JPZ) Berlin. - V.T.-Korr. - Anlässlich einer Ausstellung von Werken des großen jüd. Malers Abel Pann in Berlin, brachte das Organ der Deutschnationalen, „Der Tag“, eine Würdigung des Meisters und seiner vielbeachteten Werke, in der es u. a. hieß:

„Das heilige Buch seines Stammes, das auch uns so eng vertraute Alte Testament, ist lebendig auferstanden in seinem Geiste aus der seelenvoll erlebten Anschauung des gelobten Landes Palästinas. Doch auch die harte Wirklichkeit miterlebter Gegenwartsleiden erstet in seiner Kunst. Was sein Volk durch Kriege und Pogrome litt, lebt in schreckvollen Erinnerungen in dieses Malers Geist und zwingt ihm Feder und Pinsel in die Hand. „Der Tränenkrug“ heißt eine Serie von 45 farbigen Zeichnungen, deren tiefe Welt der Tragik auch den Andersgläubigen erschüttert.“

### Zusammenschluss der Londoner Hilfsorganisation.

(JPZ) London. Die am 11. und 12. April in London abgehaltene vereinigte Konferenz der jüd. Hilfsorganisationen, an der 200 Delegierte vertreten waren, hat beschlossen, sich zu einem Zentralhilfsverband zusammenzuschließen und eine Hilfsaktion auf breiter Basis zugunsten der schwere Not leidenden polnischen Judenheit und der Judenheit in den anderen Ostländern einzuleiten.

Im Hotel Excelsior Meran fand am 6. April ein großes orientalisches Fest statt, das nach den Presseurteilen das schönste Fest der diesjährigen Meraner Saison war. Gemäß einer mit der dortigen Kommission des Jüd. Nationalfonds getroffenen Vereinbarung, wurde 40 Prozent des Reinertrages dem Keren Kajemeth Lejisroel überwiesen.

### Beleuchtungskörper

### Radio-Artikel

### Elektr. Apparate

kaufen Sie in Zürich am  
vorteilhaftesten bei der

Schweiz. **M u e r - Gesellschaft**  
Poststrasse 4 (b. Paradeplatz) Telephon Seln. 40.89

### BLEI- FARB- KOPIER- & TINTENSTIFTE



DIE BESTEN

—

DIE BILLIGSTEN

## Enkel oder Ahnen?

Worte zum „Monat der Zionistischen Organisation.“

Von Prof. Dr. P. Chajes, Oberrabbiner von Wien.

(JPZ) Die entscheidende Frage, die der Zionismus an das Judentum stellt, lautet: Wollt Ihr Enkel bleiben oder Ahnen werden? Wollt Ihr Euch begnügen, schlecht und recht, Hüter einer großen Tradition zu sein, die Gedanken Eurer Vorfahren zu kommentieren? Könnet Ihr nicht vielmehr als *Juden* Mehrere werden der höchsten Güter der Menschheit und eine neue Welt mitschaffen helfen? Der Zionismus — er allein — hat gezeigt, daß wir als *Juden* noch immer fähig sind, Erlösendes zu schaffen, der Menschheit neue Wege zu ebnen, ungehobene Schätze in der Seele Israels ans Licht zu fördern, gebundene Kräfte zu befreien, die Gegenwart als feste Brücke zu bauen von fernster Vergangenheit zu spätester Zukunft. Wer leben will für unser Volk, erlösende Arbeit für die Menschheit — der komme zu uns und trage die Fackel!

Von der Heimkehr zum Judentum.

Von Prof. Dr. H. Pick (Jerusalem).

(JPZ) Der Zionismus hat sich programmatisch für areligiös erklärt und auch antireligiöse Elemente sind, wie nicht zu leugnen, in ihm tätig und wollen die Bewegung lenken. Das Judentum aber hat sich nie und wird seinem Wesen nach sich nie damit begnügen, nur eine auf rassistischer Grundlage begründete nationale Gemeinschaft zu bilden. Mag darum auch der Zionismus sich für areligiös erklären und in manchen Kriesen sich antireligiös betätigen, er ist tatsächlich ein zeitgemässer Ausdruck des religiös-jüdischen Urgefühls, das als letztes und höchstes Ziel ein freies und ganzes Judentum in unserer alt-neuen Heimat erstrebt. Dort im Heimatland wird sich auch die Heimkehr zum Judentum vollziehen. Der religiöse Jude soll und kann seinen Platz in der Bewegung finden und im Kampf der Geister und Kräfte wird er der Bewegung die Richtung geben können, die seinen religiösen und nationalen Idealen entspricht.

Von den Marannen in Portugal.

(JPZ) *London.* Lucien Wolf hat soeben seinen ausführlichen Bericht über die Marannen in Portugal veröffentlicht. Ueber die Frage der Rückkehr der Marannen zum Judentum schreibt er: Wir werden von Zeit zu Zeit enthusiastisch über die Entdeckung von mehr oder weniger zweifelhaften Sprößlingen des Judentums, wie von den China-Juden in Kai-feng-fu, den Falaschas in Abessinien, den schwarzen Juden in Cochín und den Daggatoun in Timbuctu. Allein die Marannen stehen uns viel näher. Sie sind ein Teil der europäischen jüd. Geschichte, nahe Verwandte der sephardisch-jüd. Gemeinschaften in Europa und Amerika und Abkömmlinge der Männer und Frauen, die zweieinhalb Jahrhunderte lang einen heroischen Kampf für ihr Judentum geführt haben. Lucien Wolf zeichnet die Linien einer Organisation für jüd. Mission unter den Marannen. In Städten wie Covilhao und Belmonte wären regelmäßige öffentliche Vorlesungen und Kurse am Platze; auch ist die Herausgabe von Handbüchern in Portugiesisch am Platze, in denen die Ideen des Judentums und Gebete enthalten sind. Die Gemeinde von Captain de Barros Basto soll mit einer Synagoge, einem Friedhof, einem Rabbiner und Mohel versorgt werden. Das in Oporto errichtete Büro wird zur erfolgreichen

Lösung des Maranen-Problems viel beitragen. Lucien Wolf schlägt der Anglo Jewish Association und der Alliance Israelite vor, in Oporto eine jüd. Mission zu errichten, die mit der Gemeinde in Lissabon arbeiten soll. Er selbst stellt seine Kräfte für diesen Zweck zur Verfügung.

Columbus Spanier und Sohn einer jüdischen Mutter.

(JPZ) Die große Madrider Zeitung „ABC“ richtete kürzlich an die Regierung die Aufforderung, die Königliche Geschichtsakademie möge nunmehr offiziell und allgemeingültig feststellen, daß Columbus Spanier, nicht Genuese, war, und daß somit der Ruhm der Entdeckung Amerikas uneingeschränkt der spanischen Rasse zugeteilt werde. Es heißt — und wird seit langer Zeit von spanischen Historikern behauptet —, daß Columbus sich dem spanischen Königspaar Fernando und Isabel nur deshalb als Genuese vorstellte und seine wahre Herkunft verheimlichte, weil seine Mutter Jüdin gewesen sei. Bekannt ist, daß gerade zu Zeiten Ferdinands und Isabellas die Judenverfolgungen in Spanien begannen. Die spanischen Historiker führen eine ganze Anzahl von Beweisen ins Treffen, daß Columbus in Spanien geboren sei. — Bekanntlich gibt es angesehene Historiker, wie z. B. den berühmten Geschichtsschreiber und Romancier Blasco de Ybanez, die behaupten, Columbus sei ganz und gar jüdischer Abstammung gewesen.

**Zeitschrift für Demographie und Statistik der Juden.** Heft 2 (2. Jahrgang) dieser wissenschaftlich wertvollen, in Berlin erscheinenden Zeitschrift enthält wieder eine Reihe sehr interessanter und lesenswerter Beiträge: Dr. Max Kreutzberger, Probleme gegenwärtiger jüd. Wanderfürsorge in Deutschland; Dr. J. Segall, Die Chewra Kadischa in Deutschland; Dr. Jos. Unna, Statistik der Frankfurter Juden bis zum Jahre 1866; Dr. Wolfgang von Weisl, Ein Ueberblick über die Bevölkerungsbewegung in Palästina 1923—1925; Dr. N. Haltrecht, Das Tuberkuloseproblem bei den Juden.

## Lebensweisheit im Talmud.

Übersetzt von Oscar Grün.

Das verdiente Glück eines Guten wird durch einen Guten herbeigeführt und das verschuldete Unglück eines Schuldigen durch einen Schuldigen.

(Sabbath 32 a.)

Halte in deinem Hause keinen bissigen Hund und keine gebrechliche Leiter, damit du keine Blutschuld in deinem Hause veranlaßt.

(Baba Kama 15 b.)

Die Sünde macht das Herz verstockt.

(Joma 39.)

Der mildeste Tod ist der Tod durch einen Gotteskuß. Die Seele löst sich so leicht vom Körper, wie man ein Haar aus der Milch zieht.

(Berachoth 8 a.)

Das Großstadtleben ist nicht leicht.

(Kethuboth 110.)

Hochmut ist ein Zeichen mangelhafter Bildung.

(Sanhedrin 24 a.)

Im Hause des Gehenkten darf man nicht vom Galgen sprechen.

(Baba Mezia 59.)

Als das Kamel sich Hörner wünschte, da wurden ihm selbst die Ohren, die es hatte, auch noch abgeschnitten.

(Sanhedrin 106.)

Gib dein letztes Hemd für ein paar Stiefel hin.

(Sabbath 122.)

Wie viel Tagediebe laufen nicht umher.

(Pessachim 43.)

Geld stellt einen auf die Beine.

(Pessachim 119.)



## Lausanne-Palace

Erstklassiges Familien-Hotel.  
Im Zentrum der Stadt mit eigenem grossen Park.

Wunderbare Aussicht auf den Genfersee und die Alpen.

## THEOPHIL SPÖRRI, ZÜRICH TAPETENHAUS

Erstklassige Auswahl in Tapeten und Wandstoffen

Füsslistrasse 6  
Neues Telephonegebäude

Tel. Sel. 66 60

## „Eroberung der Geister.“

(Zum Monat der Zionistischen Organisation.)

Die Exekutive der Zion. Org. erließ einen Aufruf an alle Landesorganisationen, den Monat Ijar, als Monat der Zion. Org. zu begehen, d. h. in ihm mit aller Kraft die zionistische Idee zu propagieren, neue Anhänger zu werben, den „Schekel“ als das äußere Bekenntnis der Zugehörigkeit zur zion. Bewegung zu sammeln und den Organisationsgedanken unter seinen Mitgliedern zu festigen. In diesem Aufruf heißt es:

„Eroberung der Geister“ war die Losung! Das bedeutet eine Wegweisung nach innen, meint aber auch eine Kundgebung nach außen. Die Zion. Org., Trägerin der jüd. Renaissance-Bewegung, als Jewish Agency zugleich die völkerrechtliche Repräsentanz des jüd.-nationalen Heims, ist es dieser Würde und dieser Verantwortung schuldig, das Verständnis, das Vertrauen und den Beistand der politischen Welt und der vorgeschrittensten Geister aller Nationen zu bewahren oder neu zu erwerben, sie zu verstärken und zu rechtfertigen. Dieser Welt, deren Kulturgefühl erregt wird, wenn verschüttete Städte bloßgelegt oder Pharaonengräber aufgedeckt werden — Totes, das tot bleiben muß — soll das grandiosere Schauspiel vermittelt werden, wie die Seele eines uralten Volkes vom Schutt der Jahrhunderte gelöst und sein Genius frei gemacht wird, um sich in neuem Leben zu entfalten. Es soll gezeigt und erneut bekräftigt werden, daß diese Renaissance eine Wiedergeburt in reinem Geiste und reinem Willen ist, daß die Gesinnung der Zion. Org., daß das politische Programm der Jewish Agency frei ist von chauvinistischem Ueberschwung oder engnationalen Eroberungslüsten...

Mehr und eindringlicher noch als an die Völker wollen



Panorama von Jaffa.

(Von Herrn Henri de Tolédo, Genf, freundlichst zur Verfügung gestellt).

wir zugleich an diejenigen unseres Stammes appellieren, die noch nicht in unseren Reihen sind. Wir wollen ihnen die Größe dessen zeigen, was mit dem jüd. Volk und im jüd. Land geschieht, wir wollen nicht müde werden, sie durch Aufruf und Aufklärung zu mahnen, sich dem Werke der Befreiung anzuschließen."

Der Aufruf der zion. Exekutive ist in allen Ländern mit großer Begeisterung aufgenommen worden und überall haben die zion. Landesorganisationen ihre Kräfte mobilisiert, um im Monat Ijar in machtvollen Demonstrationen die innere Kraft und Stärke des Zionismus zu erweisen. Eine große Anzahl bedeutender jüd. Schriftsteller und geistiger

Mit der Vereinigung der Lieferwerke der beiden Weltmarken Mercedes und Benz ist eine Neuorganisation ihrer Fabrikationsmethoden Hand in Hand gegangen.

Wenn die rationellere Ausnützung aller Einrichtungen der beiden großen Automobilgesellschaften bereits zu einer Senkung der Verkaufspreise geführt hat, so zielte die Durchführung neuzeitlicher Bearbeitungsverfahren in ihren Fabriken selbst auf eine weitere Verbilligung der Erzeugnisse hin.

Dieser Zweck ist heute erreicht.

Die Preise konnten teilweise erneut und ganz erheblich herabgesetzt werden.

Sie werden sich davon am besten selbst überzeugen, wenn Sie sich die neuen Preislisten des Mercedes-Benz-Hauses, Zürich, Badenerstraße 119 (Tel. Selnau 25.21 und 25.22) geben lassen.

Ein Besuch seiner Ausstellungsräume wird Ihnen aber die weitere Ueberzeugung geben, daß mit den neuen Fabrikationsmethoden nicht nur die weltbekannte Qualität alter Mercedes- und Benz-Arbeit in vollem Umfang erhalten, sondern darüber hinaus enorme Fortschritte in der Konstruktion von Motor und Chassis und nicht zuletzt in Komfort und Eleganz des Karosseriebaus erzielt worden sind.



## Salinenhotel im Park-Solbad Rheinfelden

Das Familienhotel in bevorzugter, ruhiger und sonniger Lage mit jedem modernen Komfort, sichert Ihnen einen nutzbringenden und angenehmen Kuraufenthalt. Pension von Fr. 14 — an. Verlangen Sie bitte illustrierten Prospekt.

Führer haben sich zur Verfügung gestellt, um in Wort und Schrift an der „Eroberung der Geister“ teilzunehmen. Aus der Reihe der Aufsätze, die anlässlich dieser Gelegenheit erschienen sind, werden wir einige aus der Feder besonders namhafter jüd. Persönlichkeiten veröffentlichen.

### Schweiz.

#### Delegiertenversammlung des Schweiz. Isr. Gemeindebundes.

Am Sonntag, den 9. Mai, nachmittags 3 Uhr, findet im Hotel de la Fleur de Lys (Rue Léopold-Robert 13), in La Chaux-de-Fonds, die Delegierten-Versammlung des Schweizerischen Israelitischen Gemeindebundes statt.

#### Zur Gemeindeversammlung der Isr. Cultusgemeinde Zürich.

Kommenden Sonntag, den 25. April, findet, wie wir bereits erwähnt haben, die diesjährige ordentliche Gemeindeversammlung der ICZ, nachmittags 2 Uhr, in den Uebungssälen der Tonhalle statt. Die Geschäfte dieser bedeutsamen Tagung wurden durch eine Reihe von aufschlußreichen Mitteilungen seitens der Gemeindeleitung trefflich vorbereitet, die mit der Einladung versandt wurden.

Im Mittelpunkt des Interesses steht sicherlich das Problem des Baues eines neuen Gemeindehauses. Dieses Geschäft wird durch eine besondere Broschüre vorbereitet, welche die Pläne des projektierten Gemeindehauses, Anträge und Bericht der Finanzkommission, Rechtsgutachten von Prof. Leemann, Gutachten der Architekten Henauer u. Witschi, Baubeschrieb und provisorische Kostenberechnung, sowie den Bericht der Propagandakommission enthält. Ueber

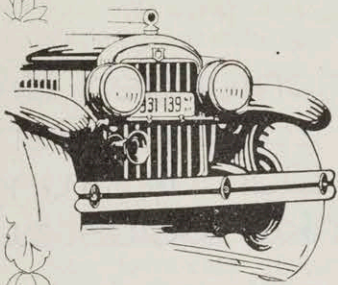
das Projekt des Gemeindehauses haben wir unsere Leser bereits in Nr. 379 der JPZ orientiert. Heute stellen wir fest, daß nach dem offiziellen Berichte bis jetzt von 227 Mitgliedern total à fond perdu Fr. 270,000 und in Obligationen Fr. 41,000 gezeichnet wurden. Die Finanzkommission beantragt der Gemeindeversammlung, eine Baukommission zu bestellen, welche die nächsten erforderlichen Schritte zu unternehmen haben wird. Sodann soll eine Statutenrevision durchgeführt werden, welche vor allem die Einführung einer außerordentlichen Bausteuer, Revision der Steuerskala etc. bringen wird. Die Frage, ob die neue Synagoge Orgel oder Harmonium haben soll, wirft bereits in divergierenden Anträgen von Vorstand und Finanzkommission ihre Schatten voraus.

Außer den üblichen alljährlich wiederkehrenden Geschäften hat sich die Tagung besonders auch mit einem Antrag von Dr. Steinmarder zu befassen, der beantragt, dem Keren Hajessod für das Jahr 1926 einen Beitrag von Fr. 3000.— zuzuweisen; der Vorstand will vorerst das Rechnungsergebnis abwarten und bei einem allfälligen Ueber-schuß auf diesen Antrag zurückkommen, während die Rechnungsprüfungskommission sich für die Annahme der Motion ausspricht und darüber hinaus Vorstand und Rechnungsprüfungskommission einlädt, der Herbstgemeindeversammlung darüber Bericht und Antrag zu stellen, welcher alljährlich wiederkehrende Beitrag die Gemeinde dem KH bewilligen könne.

Interessante Aufschlüsse vermittelt sodann die Jahresabrechnung pro 1925, eine sorgfältige Arbeit von Herrn Hugo Justitz. Sie zeigt bei Fr. 515,531.08 Einnahmen einen Rechnungsüberschuß von Fr. 4,723.43. Der Voranschlag rechnet mit einem mutmaßlichen Rückschlag von Fr. 13,830.—. Doch werden von der Rechnungsprüfungskommission hierzu abweichende Anträge gestellt. Wie man schon aus dem Gesagten ersehen kann, ist genug Werg an der Kunkel und bei einer strengen Disziplin der Gemeindeglieder, dürften die zahlreichen und zum Teil folgenreicheren Geschäfte an einem Verhandlungstage ihre Erledigung finden.

w.

## EIN NEUER CADILLAC



Unter den feinen, vornehmen Luxus-Automobilen sind wenige, die sich eines so guten Rufes erfreuen, wie ihn Cadillac genießt; eines Rufes, der sich auf über 20 jähriges Studium und immerwährendes Vervollkommen stützt.

Cadillac bleibt der am meisten geschätzte 8-Cylinder-Wagen und sein berühmter Motor in V-Form hat noch nie seinesgleichen gefunden, bezüglich Solidität, Elastizität und Betriebssicherheit.

# CADILLAC

Exclusiver Import für die ganze Schweiz:

AGENCE AMERICAINE S. A.

Direktion und Verwaltung

Viaduktstr. 45 17, Bd. Helvétique Dufourstr. 21  
BASEL GENÈVE ZÜRICH

Ein  
gesellschaftliches  
Ereignis  
ist die Ausstellung

das  
Rosenkavalier  
Porzellan

vom 19. April bis 1. Mai

bei

G. Kiefer & Co. A.-G.  
Bahnhofstrasse No. 18  
Zürich

Freie Besichtigung

# DAS BLATT DER JÜDISCHEN FRAU.

## Eva.

(JPZ) Am schwülen Mittag des üppig und farbensatt leuchtenden Gartens Eden näherte sich das listige Schlangentier dem Weibe, das weiß und unschuldig blühte mitten in der wuchernden Fülle märchenhaft leuchtender Blumenkelche und schwellender Früchte. Es trat an das ahnungslos spielende Gotteskind heran, und seine zwiegespaltene Zunge zischelte einen giftig schillernden Redestrom in die kristallene Ruhe des Gartens. Betäubend süß wußte es die Folgen des verbotenen Genusses vorzugaukeln: ein Wissen so tief und unerschöpflich wie die Kunst Gottes — Seligkeit höchster Erkenntnis — ein Leben erfüllt vom Glanz des Guten, tiefer und freudiger gelebt als traumloses Blühen. Nichts anderes pries das schlanke, beredsame Tier an der geheimnisvollen Frucht, als ihre Kraft höchster Erleuchtung, gebannt in Saft und Fleisch, in tausend Blätter geborgen. Wie mit plötzlich sich entfernender Hand griff Eva nach dem Apfel, der lockend und verheißend hindurchschimmerte durch das grüne Gerank und führte ihn mit versonnener Gebärde an ihren Mund. Das Wissen überkam sie mit heiligem Schauer, und wie erleuchtet vom zündenden Blitz, erspähte sie den Zauber des Gartens, fühlte die eigene Körperhaftigkeit, Lust und Schmerz durchzuckten sie wechselnd, Lachen und Tränen entquollen durcheinander ihrem erwachten Herzen. Da erblickte sie den Mann, der herrlich gemeißelt, mit wilden Sprüngen eines Stieres durch den Garten tollte, und im unbekannten Ueberschwang des Gefühls lief sie an ihn heran und drückte ihm die Frucht auf die Lippen, bis auch seine leeren Augen aufleuchteten wie von innen entzündet.

Im Donner verkündete die Stimme Gottes eine harte Sühne: die Verweisung aus dem Garten Eden, — den Kampf um die Erde und den Verlust der Unsterblichkeit, die gehütet wurde vom Engel mit dem schwingenden Schwert. So verlor der Mensch Paradies und ewiges Leben. Doch was die Frau im Leichtsinne verbrochen, das sühnte sie dem Manne gegenüber. Denn sie schenkte ihm das Wissen, das höher und weiter sich dehnt, als alle paradiesische Landschaft und das Kind, den ewigen Jungbrunnen seines Lebens.

J - e.

**Jüdisches Theater in der Schweiz.** Die jüd. Schauspieler, die beliebte Soubrette Mary Aingorn und ihr gelungener Partner Boris Abramow, veranstalten nach ihrem erfolgreichen Auftreten in Zürich und Basel, einige weitere Gastspiele. Kommenden Samstag, den 24. April, treten die beiden Künstler im Rahmen einer Veranstaltung des Hebräischen Schulvereins in St. Gallen (Kasino, Rorschacherstr. 50), abends 8½ Uhr auf. Sodann geben sie ein Gastspiel am folgenden Tage, Sonntag, den 25. April, abends 8 Uhr, in Bern (Operettentheater, Maulbeerstr. 3) auf Veranlassung des Vereins „Tomche Anijim“. Die Schauspieler bringen das in Zürich und Basel mit so großem Beifall aufgenommene Programm zur Aufführung, bestehend aus komischen Sketchen, Volks- und Nationalliedern. Da in St. Gallen und Bern selten gute jüd. Schauspieler zu hören sind, darf ein reger Besuch erwartet werden. — Schließlich sei noch darauf hingewiesen, daß die jüd. Schauspieler am 1. Mai in Zürich (Tonhallepavillon) ein Abschiedsgastspiel absolvieren, auf das heute schon mit Nachdruck hingewiesen sei.



Jüdin aus Tanger.

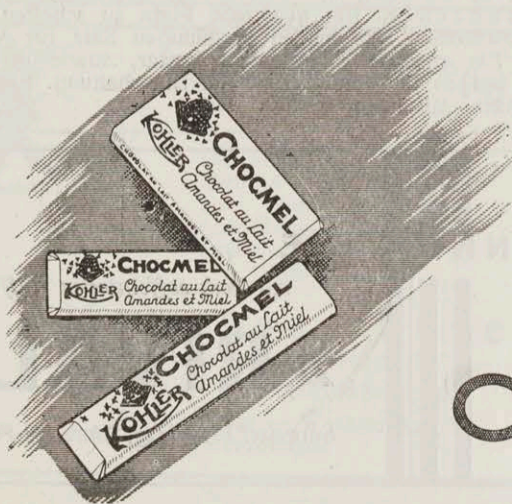
### Generalversammlung des Isr. Frauenvereins Zürich.

Der Isr. Frauenverein Zürich hält kommenden Sonntag, den 25. April, nachm. 3 Uhr, im Saale der Augustin Kellerloge, 1. Stock, die diesjährige ordentliche Generalversammlung ab. Es gelangen einige aktuelle Traktanden zur Erledigung, deren Wichtigkeit nicht erst betont werden muß. (Siehe die Traktandenliste im Inserat.) Es ist zu wünschen, daß die Versammlung von der Mitgliedschaft recht zahlreich besucht werde.

### Generalversammlung der Zürcher Gruppe des Verbandes jüd. Frauen für Kulturarbeit in Palästina.

An der am nächsten Mittwoch, den 28. April, abends 7¾ Uhr, in der Loge, Uraniastr. 9, 1. Stock, stattfindenden Generalversammlung der Zürcher Gruppe des Verbandes jüd. Frauen für Kulturarbeit in Palästina, ist den Mitgliedern Gelegenheit geboten, über die Arbeit des Jahres Näheres zu hören, und sich darüber auszusprechen, sowie über die Verwendung des Geldes zu beschließen. Wir hoffen, daß in anbetracht der Wichtigkeit dieser Traktanden, die Mitglieder vollzählig erscheinen werden. Zugleich machen wir ein weiteres Publikum auf den Vortrag von Herrn Redakteur Samuel aus Berlin, aufmerksam, welcher über: „Die Erneuerung des Judentums durch die Jugend“, sprechen wird. Dieser Vortrag verspricht sehr interessant zu werden, da er eines der aktuellsten Themata behandelt. Gäste, Damen und Herren, herzlich willkommen. Beginn des Vortrages 8¾ Uhr.

**Discours de Mr. Albert Cohen à Genève.** Sous les auspices de la Société sioniste et de la présidence du Dr. Becker, Mr. Albert Cohen a tenu à la salle de l'Athénée, une conférence sur le thème „Quelques aspects passés et présents du Sionisme“. Il a fait un historique clair et précis de ce grand mouvement et a terminé en nous montrant les différentes faces de la vie palestinienne actuelle. Pour le conférencier, il n'y a pas de colonisation sans le paysan juif, car, dit-il, si la Palestine se compose uniquement de villes commerciales il y aura seulement des îlots urbains juifs dans le pays et la campagne sera vide. Il faut nous attirer la sympathie arabe par la raison, il faut que les Arabes reconnaissent que nous leur sommes utiles. Les Chalouzim sont fiers, mais cet orgueil qui pourrait leur être nuisible les stimule, leur fait créer des réalités, leur fait cultiver en altruistes la terre qui sera à leurs fils. Le conférencier loua tout particulièrement le paysan juif qui se distingue des autres paysans car tout en



### Glänzende Erfolge

mit Milch- und Honigkuren erzielte ein Schweizer Sanatorium bei schwachen und kränklichen Kindern. Eine ebenso wirksame Kur mit geringen Kosten können Sie mit Chocmel machen. — Reinste Vollmilch und echten Schweizer Blütenhonig enthält die mandelgemürzte, sehr schmackhafte Chocolate

# CHOCMEL KOHLER



**Werfen Sie täglich**

**5 Rappen**

Postcheck-Konto IX 2975 St. Gallen

in die traditionelle Büchse des **Jüd. Nationalfonds** (Keren Kajemeth) und Sie tragen zur Vergrößerung des jüdischen Bodenbesitzes in Erez Israel bei!

faisant son travail manuel il absorbe de la nourriture spirituelle, et car il a l'assurance d'un homme dont le cerveau s'est développé avant les muscles. Il nota l'attitude favorable du vatican prouvée par la création de la société D'Amici d'Israel et lut des messages de sympathie au sionisme de Painlevé, de Hériot, de Goncourt, de Godart etc. Ce fut un excellent discours pour lequel nous le remercions. La soirée fut rehaussée par 2 morceaux brillamment exécutés par Mlle. Rosy Saron, la jeune pianiste genevoise. A.A.

**Un pasteur de Genève parlant en faveur du judaïsme.** Mr. Rey, pasteur adventiste, fit à la salle centrale un discours très philo-sémite rendant hommage à toutes les qualités des Juifs. A.A.

**Discours du Dr. Sklar à Genève.** Le très sympathique orateur, Mr. Dr. Sklar, a parlé sous les auspices, de la Société Sioniste et de la présidence de Mr. Ad. Adler, sur le thème „Gegenwärtige politische Lage“. Pour lui le sionisme est l'accomplissement des désirs de chaque Juif. Il a divisé le sionisme en 3 périodes: Le sionisme de Herzl, celui de Weizmann, et le sionisme actuel. Il cita tous les bienfaiteurs du sionisme et tout spécialement Jabotinski. D'après lui le sionisme doit être bâti sur la Thora. L'orateur montra que finalement le sionisme reste victorieux. De ce discours nous pouvons conclure que la réalisation de l'idéal sioniste est certaine; si les événements nous seront défavorables le but sera moins vite atteint, si au contraire les événements nous seront propices le but sera atteint plus vite, en tous cas il sera atteint pourvu que nous ayons foi dans l'avenir. A.

**Vortrag des Herrn Walter Samuel in Biel.** Am 13. April sprach der Delegierte des Keren Hajessod-Direktoriums London, Herr Walter Samuel, in einer Versammlung, die vom Keren Hajessod-Komitee der Schweiz, in Gemeinschaft mit den Herren René Blum, Achille Dreyfus und Siegfried Meyer, Biel, einberufen worden war. Der Redner zeigte, inwieweit im Judentum in älterer und neuerer Zeit die Fähigkeit und der Wille zur Selbsterhaltung und Weiterentwicklung vorhanden war. Aus der augenblicklichen Lage des Judentums in allen Ländern, die durch Vernichtung von außen und Zersetzung von innen gekennzeichnet wird, und die durch die Tatsache bedingt ist, daß die Judenheit sich überall in der Minorität befindet, ergäbe sich die Konsequenz, wenigstens an einem Punkt der Erde den Juden die Möglichkeit zu geben, ein normales Leben zu führen. Der Referent zeigte weiter, wie die Tatsache Palästina heute bereits ihre Wirkung auf die Stellung und Wertung des Judentums auszuüben beginnt, und wie die Schaffung der Heimstätte in Erez Israel die einzige Sicherheit bietet, die Erhaltung und Renaissance des Judentums zu garantieren. Ausführlich wurde die Rolle des Keren Hajessod im Aufbauwerk Palästinas erörtert und die Notwendigkeit betont, die jedem Juden die Beteiligung am Keren Hajessod zur Pflicht mache.

**Agudas Jisroel Ortsgruppe Luzern.** Am 20. März fand die ordentliche Generalversammlung der Agudas Jisroel Ortsgruppe statt. Herr Rabbiner Brom erstattete einen Bericht über die allgemeine Lage der Agudas Jisroel. Herr Dr. Guggenheim referierte über die Tätigkeit der Luzerner Ortsgruppe im vergangenen Jahre, indem er auf drei zahlreich besuchte Vorträge, zwei ständige Schiurim, die mit Erfolg durchgeführte Propaganda für den Bodenverkauf in Machane-Jisroel hinwies, vor allem aber auf das zunehmende Interesse der Mitglieder für alle Fragen der Aguda. Herr R. Rutowitz besprach den Kassabericht betreffend die Bodenverkaufsgelder, die Rausch-Chaudeschpenden und die von der Mädchengruppe gesammelten Keren-Hajischowgelder. Nachdem Herr J. Herz den Kassabericht der Ortsgruppe erstattet hatte, wurde dem Vorstände Décharge erteilt. — In anregender Debatte waren die zahlreich erschienenen Mitglieder bis zu später Stunde versammelt. — Der neugewählte Vorstand besteht aus den Herren Dr. R. Guggenheim, Präsident; J. Herz, Kassier; S. Ascher, Aktuar; Rabb. S. Brom und J. Eisenberg, Beisitzer; R. Rutowitz, Vorsitzender der Palästina-Angelegenheiten. g.

### Zürcher Chronik.

**Generalversammlung der Zion. Ortsgruppe.** Im „Du Pont“ fand am 15. April die diesjährige ordentliche Generalversammlung der Zion. Ortsgruppe Zürich statt, an der 20 Mitglieder teilnahmen. Der Präs. Herr Dr. Marx erstattete Bericht über das abgelaufene Geschäftsjahr und nannte vor allem die diversen Veranstaltungen der Ortsgruppe. Sodann konnte er mitteilen, daß die Mitgliederzahl zugenommen hat und 91 Personen aufweise. Der Kassabestand beträgt zur Zeit Fr. 340.—. Es wurde beschlossen, dem Keren Hajessod Fr. 50.—, dem Nationalfonds Fr. 50.— und der Jüdischen Bibliothek Zürich ebenfalls Fr. 50.— für das laufende Jahr auszurichten. Dem Vorstand wurde die Décharge erteilt und hierauf der neue bestellt, der folgende Zusammensetzung aufweist: Präsident J. Horn, Mitglieder: Dr. I. Riemer, Boris Dreiding, Winokur, Meth, Gold und Fr. H. Wolff.

**Komitee für Vorträge in der IRGZ.** Als Abschluss seiner Wintertätigkeit veranstaltet das Komitee für Vorträge in der IRGZ diesen Sonntag abend 8½ Uhr im Gemeindesaal der Isr. Relig.-Gesellschaft einen Vortrag, für den sich S. E. Herr Dr. T. Lewenstein in freundlicher Weise zur Verfügung gestellt hat. Das Thema lautet: „Aus den Urkunden der Omerzeit“. Gäste sind willkommen. — Während diesen Winter vom Komitee sonst nur Jugendabende veranstaltet worden sind, ist dieser Vortrag als Veranstaltung für Erwachsene — Herren und Damen — gedacht.

Anläßlich des letzten Jugendabends in der IRGZ referierte Fr. Bertly Epstein über eine dichterische Gestaltung Jaakobs. In klar durchdachter Rede entrollte Fr. Epstein ein Bild der Persönlichkeit Israels, so wie es aus dem dramatischen Gedicht von R. Beer-Hofmann zu uns spricht. Dankbar begrüßt wurde, wie die Referentin es verstand, an Hand der Zitate aus dem gedankentiefen Werk den ganzen Seelenkampf und Sieg des Gott suchenden Jaakob anschaulich zu zeichnen. — Den trefflichen Ausführungen folgte dann eine Diskussion, die vielen Gelegenheit bot, ihre Ansicht über die wesentlichen Probleme der Dichtung, die eigentlich alle Phasen des ewigen Ringens des Stammes Israels mit sich und Gott berührt, eingehend zu bekunden. Als würdiger Abschluß des Vortragszyklus dieses Semesters wird Sonntag, den 25. April, Herr Dr. Lewenstein sprechen über „Woran erinnert uns die Omerzeit“.

**Lag-B'aumer-Feier des 1. Jüd. Jugendorchestervereins.** Der 1. Jüd. Jugendorchesterverein Zürich veranstaltet am Sonntag, den 2. Mai, im Du Pont, von nachmittags 3½ Uhr bis abends 11 Uhr ein Kränzchen. Um genügend Platz zu schaffen, hat der Vorstand beschlossen, die beiden geräumigen Säle zur Verfügung zu stellen. Ein rassiges Jazzband-Orchester, sowie div. Ueber-raschungen bürgen für eine angenehme Unterhaltung. Eintrittspreis Fr. 1.50. Aktiv-Mitglieder Eintritt frei.

## Erholungs- u. Vergnügungs-Reisen

nach dem

### Süden und Norden

Eisenbahn-Billette — Gepäck-Versicherung

nach allen Richtungen

Hotel-Reservierung

in allen Ländern

### Unabhängige See-Reisen

mit erstklassigen Riesendampfern  
vermittelt zu Originallarifpreisen

## MITTELMEER-AMERIKA

Reise- und Transport A.-G.

Zürich, Bahnhofstr. 44

Generalagentur für die Schweiz des:

**Lloyd Sabaudo**  
GENUA

**TRINKEN SIE**

nur noch koffeinfreien Kaffee

» **RIVAL** «

Schweizer Erfindung, Schweizer-Fabrikat

# Empfehlenswerte Firmen



# in LUZERN

## Papeterie „WEGA“

Luzern, Kapellplatz 11/12

empfehlte ihre feinen  
losen BriefpapiereWega-Leinen  
Wega-Pergament  
Wega-Hand made  
Wega-Alabaster

## Burch, Goldschmied

ALPENSTRASSE LUZERN MUSEUMPLATZ  
Telefon 1585Juwelen, Gold- u. Silberwaren. Silberne Tafelservice u. Bestecke  
Eigene Fabrikation von Juwelen, Bijouterie und Silberwaren  
Vergoldung und Versilberung - Gravuren, Reparaturen

## TEPPICHE aller Art Inlaid, Linoleum

Grosse Auswahl

Billige Preise

## Teppichhaus Rosa Wick

J. Hallensleben's Nachfolgerin

Pilatusstr. 25

Luzern

## Conditorei Tea Room

## W. Baumann

(vormals J. Blättler)

Pilatusstr. 19 Tel. 480

Luzern

Spezialität:

Feinste Bonbons

Caramels moux

## LUZERN HOTEL DU LAC

Nahe Dampfschiff,  
Bahnhof und Post.  
Zimmer mit fliessendem  
Wasser und  
Privatbädern.Garten-Restaurant „FLORA“.  
H. Burkard-Spillmann, Dir.

## Komplette Aussteuern

in allen Holzarten, von einfachster  
bis reichster Ausführung.Anfertigung nach gegebenen Entwürfen  
durch erstklassige Fachleute.

## Wohnzimmer, Schlafzimmer, Herrenzimmer

Komplette Laden- und Schaufenster-Einrichtungen,  
Polzwaren-, Bijouterie und Confiserie-Glasschränke.

## MÖBELHAUS C. WELTI

Luzern

Telephon 3068 Sempacherstr. 19

## Kaffeespezialgeschäft Saturn

Karl Bühler &amp; Co., Luzern

Unsere täglich frisch gerösteten

## Aroma-Kaffee's

erhalten Sie in unserer Filiale Hirschmattstrasse.



Es fällt nicht schwer

die Preise eines realen  
Geschäftes zu unterbieten,  
aber es wird unmöglich  
sein, Ware von gleicher  
Qualität und Machenschaft  
anderswo billiger zu  
finden, als bei

## F. Mannuss, Luzern

Metzgerrainle — Weinmarkt

Rohrmöbel- und Korbfabrikation

Bürstenwaren — Wächstuche  
Türvorlagen

## A. Coulin

Maison de premier Ordre  
CHAUSSURES MODERNES  
ONLY SPECIAL AGENCY IN AMERICAN SHOES:

8 Kappellplatz

HANAN-WALK-OVER  
LUCERNE

Telephon 6

## Gebr. Weber, Luzern

Bauunternehmung

Pilatusstrasse 20

Telephon 984

Hoch- und Tiefbau - Eisenbetonbau

Fassadenrenovationen

Reparaturen jeder Art

## Vervielfältigungen

Abschriften

Diktate

konkurrenzlos  
durch das Bureau „POLYTYP“  
ECKE SEMPACHER-HABSBURGERSTRASSE LUZERN  
Telephon 16.72 FRAU Dr. ANNY WIDMER-RICHLI Telephon 16.72

## Klub-Möbel

Einzigste Spezial-Werkstätte  
der Zentralschweiz

## C. LOTTENBACH

Tel. 29-30 Löwengraben 2

Zeitgemässe Innendekoration

Beste Referenzen

Illustrierter Katalog gratis

## Franz Ruckli

Luzern

Eisengasse 10

Tel. 1948

Elektrische Licht- und Kraftanlagen

Sämtl. fachmännische Reparaturen

Elektriker

## Wer für das jüdische Volk die Schaffung einer öffentlich-rechtlich gesicherten Heimstätte in Palästina erstrebt, zahle den Schekel!

Der Schekel beträgt für das Jahr 5686 Fr. 2.—. Einzahlungen auf Postcheck-Konto: Zürich VIII 8891 des Schweizerischen Zionistenverbandes.

### LITERARISCHE UMSCHAU.

**Die Religion in Geschichte und Gegenwart.** Seit mehreren Jahren ist das in weiten Kreisen bekannte und geschätzte Handwörterbuch *Die Religion in Geschichte und Gegenwart* (Verlag J.C.B. Mohr (Paul Siebeck) in Tübingen) vergriffen. Die Vorarbeiten und Vorbereitungen für eine neue Auflage sind jetzt soweit gefördert, daß der Verlag das Erscheinen der 1. Lieferung für Ende dieses Jahres in Aussicht stellen kann. Die neue Auflage dieses Handwörterbuchs für Theologie und Religionswissenschaft wird von den Prof. Hermann Gunkel-Halle und Leopold Zscharnack-Königsberg in Verbindung mit Alfred Bertholet-Göttingen, Hermann Faber-Tübingen und Horst Stephan-Halle herausgegeben. Etwa 500 Gelehrte und führende Praktiker des In- und Auslandes haben ihre Mitarbeit an dem großangelegten Unternehmen zugesagt. Mit vollem Recht wird die 2. Auflage als eine völlige Neubearbeitung der 1. bezeichnet. Der Aufbau des ganzen Werkes, die Anordnung des weitverzweigten Stoffes ist wesentlich straffer als bei der 1. Auflage. Der Hauptunterschied dieser gegenüber liegt jedoch in der inneren Umstellung, in der bewußten Einstellung auf das Ziel, die Bewegung und Fülle des heutigen religiösen und theologischen Lebens ohne jede partei- und richtungsmäßige Einengung zur Darstellung zu bringen und die religiöse Entwicklung der Vergangenheit in eben diesem Geiste zu schildern. Der wissenschaftlich gebildete Leser findet in dem Werk einen Querschnitt durch die Theologie unserer Tage, einen Abriß der gesamten Religionswissenschaft; der religiös interessierte Gebildete kann sich über die Auswirkung des Religiösen alter Zeiten und Völker ebenso gut unterrichten, wie über die wogenden christl. Strömungen der unmittelbaren Gegenwart und ihre Verquickung mit sozialen, politischen, ästhetischen, weltanschaulichen Lebensbewegungen.

„*The Jewish Quarterly Review*“. New Series, Edited by Cyrus Adler, Vol. XVI., Nr. 3, Philadelphia. (Preis jährlich 3 Dollar.) — Diese Zeitschrift gehört zu bedeutendsten jüdischen Publikationen und zeichnet sich in allen ihren Heften durch Veröffentlichung bedeutender wissenschaftlicher Abhandlungen aus. In der vorliegenden Januarausgabe finden wir die folgenden Beiträge: Dr. Paul Rieger, Die Gründung Roms im Talmud; Dr. Samuel Poznanski, Neues Material über die Geschichte der arabischen und hebr. Philologie im 10.—12. Jahrhundert; David Yellin, Dr. Hartwig Hirschfeld, sowie Dr. Leo Jung steuern ebenfalls interessante Arbeiten bei.



Die „Judengasse“ von Medenine (Tripolis).  
(Aus: Feist, „Stammeskunde der Juden“. J. C. Hinrichsche Buchhandlung, Leipzig.)

**Sigmund Feist: Stammeskunde der Juden.** Verlag J. C. Hinrichs, Leipzig 1925 (190 S. und 89 Abbildungen). — Aus diesem Buche wird jeder, der über die anthropologischen Verhältnisse der Juden Aufschluß haben will, wertvolle Anregungen schöpfen. Diese Verhältnisse werden mit wissenschaftlicher Objektivität und doch in lebhafter und leichtflüssiger Sprache vom Verfasser erörtert, der auch über die neuen Ergebnisse der Forschung auf dem Gebiete der Rassenreinheit und -Vermischung referiert. Besondere Berücksichtigung erfahren auch die körperlichen Merkmale, welche durch zahlreiche Abbildungen in denkbar bester Weise illustriert werden. Sehr lehrreich ist auch das Kapitel über die Sprache der Juden und die heutigen Juden als Rasse. Auf relativ kurzem Raume ist in diesem Buche eine unermeßliche Fülle von Wissen und Wissenswertem zusammengetragen, das jedermann, nicht zuletzt auch dem auf diesem Gebiete Bewanderten neues bietet. So ist das Buch ein wertvoller Beitrag zu dem wieder sehr aktuellen Rassenproblem.

- tzt -

**Fernand Corcos: A Travers la Palestine Juive.** Editeurs Jouve et Cie., Paris 1925. — Der bekannte Pariser Advokat Fernand Corcos, ein führender Zionist Frankreichs, veröffentlicht in diesem Buche seine Eindrücke von einer zweiten Palästina-Reise, in deren Mittelpunkt die vor etwa Jahresfrist stattgefundene Eröffnungsfeier der hebr. Universität in Jerusalem steht. Die ganze Schilderung ist eine begeisterte und sprachgewandte Darstellung der jüd. Aufbauarbeit in Palästina und geeignet, dem zion. Gedanken im französischen Sprachgebiete Eingang und Verbreitung zu verschaffen. Bereits ist dies dem Verfasser gelungen, der schon durch sein erstes Palästina-Buch „Israël sur la Terre Biblique“, hervorragende Pionierarbeit geleistet hat. Die vorliegende Reiseschilderung enthält sehr freundliche und für die Juden schmeichelhafte Briefe und Erklärungen der bedeutendsten französischen Politiker wie Präsident Doumergue, dem Ehrenpräsidenten des Komitees France-Palestine, Poincaré, Minister Painlevé, Cruppi, Minister de Monzie, Dep. Godart, Prof. Charles Gide und Rabbiner Julien Weil. Der französisch-sprechende Teil unserer Leserschaft wird dieses Buch Corcos' sicherlich mit größtem Gewinn lesen.

Dr. W.

**Ida R. Sée: Du Ghetto à l'Université.** Roman. Editions Sansot, R. Chiberre, Paris. Prix Frs. 6.—. (160 pages.) — L'auteur de ce livre s'occupe spécialement avec le sionisme, un mouvement qui n'est pas encore trop connu en France. Cette question est traitée ici d'une manière très agitée et d'une psychologie parfaite. Le roman est écrit avec un langage éloquent et les personnes de l'histoire intéressante sont peintes d'après la vie. On peut dire que c'est un très beau livre qui mérite d'être lu de nos lecteurs français.

w.



SCHWEIZER  
*Qualitäts-Uhren*  
BEYER-ZÜRICH  
BAHNHOFSTR. 25 GEGR. 1800

*Eternit*



*Eternit Niederurnen*

Im  
**Nuxo-Werk**  
(J. Kläsi)  
**Rapperswil**  
werden unter Garantie  
nur rein-vegetabile  
Produkte hergestellt

Für Registraturen und Archive



*Stahl-Möbel*

F. Gauger & Co. Zürich

## ESPLANADE

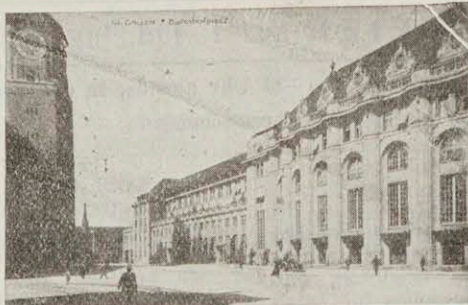
am Utoquai

ZÜRICH

GRAND CAFE - TEA-ROOM - RESTAURANT - BAR

Rendez-vous vor und nach den Theatern

# Empfehlenswerte Firmen



Hauptpost

Bahnhof

# in ST. GALLEN

**HAUSAMANN**  
& CO.

ST. GALLEN

MARKTG. 13 - HAUS Z. SPINNRAU

**PHOTO-OPTIK**



Die neue  
**Columbia**  
**PLATTE**

Sie *kratzt nicht*, sie ist  
dauerhaft & nicht teurer.

**HANS RUCKSTUHL**

Poststr. 6 & C<sup>ie</sup> St. Gallen

SIE VERLANGEN AM BESTEN  
KATALOGE & AUSWAHL

**HANS STEURER**

Neugasse 40

ST. GALLEN

Reiseartikel

Lederwaren

Reisebureau

**Fehr'sche Buchhandlung**

St. Gallen

Schmiedgasse 16

Schöne Literatur - Wissenschaftliche und technische Werke  
Literatur für Handel, Industrie und Gewerbe - Jugend-  
schriften und Bilderbücher - Wörterbücher und Lexika  
Landkarten - Zeitschriften - Kunstblätter

Regenschirme

Sonnenschirme

Stockschirme

Spazierstöcke

empfehlen in allen Preislagen und in grosser Auswahl

**Schoop & Hürlimann**

Neugasse 20 St. Gallen Telefon 112

**Spezial-Haus für die Damenschneiderei**

Seidenstoffe, Samte, Plüsch, Modewaren, Mercerien

**Friderich & Wappler**

Nachfolger von B. Friderich

St. Gallen

Multergasse 10



Die echte Schmidt'sche  
**Waschmaschine**

wird überall nachgemacht, nirgends  
erreicht!

Generalvertreter für die Schweiz;

**E. A. MAEDER & Co., ST. GALLEN 5**

Auswind- und Ausschwingmaschinen

**Bernet & Co., St. Gallen**

Telephon Nr. 632

Concordiastr. 3

**Chem. Waschanstalt und Kleiderfärberei**

FILIALEN:

Marktgasse 10, Kornhausstr. 3, Leonhardstr. 79, Großackerstr. 1

**Closets-, Bäder-, Toilette-  
Anlagen**

erstellt bei billigster Berechnung

**Hch. Kreis** (vorm. Kreis & Preisig) **St. Gallen**

St. Leonhardstrasse 13

Reparaturen jeder Art.

Jute-Vorlagen doppelseitig verwendbar 5.90, 4.90 und 2.75  
Bouclé-Vorlagen apparte Dessin 19.50, 14.75 und 11.—  
Woll-Tapestry-Vorlagen 6.80 und 5.90  
Plüsch-Bettvorlagen neue Muster 18.50 15.50 11.75  
Cocos-Läufer farbig, 70 cm breit per Meter nur 4.60  
Bouclé-Läufer gestreift, 68 cm breit per Meter 8.75 und 7.50  
Jute-Läufer 70 cm breit, Schweizerware von 3.45 an  
Soeben eingetroffen: Neue grosse Sendung prima englischer  
Druck-Linoleum, bis 365 cm Breite, preiswert. 5% St. Galler  
Rabattmarken. — Linoleum netto.

Ueberraschend groß ist meine Auswahl in **prima Zimmer-  
Teppichen** in Bouclé, Plüsch und Haargarn. Billig!

**Ernst Kretz, St. Gallen**

Teppich-Spezialgeschäft

Poststrasse 17

**Fördert die gemeinnützigen Institutionen im heiligen Lande.**

Spitäler  
Waisenhäuser  
Altersasyle

Jischuw Erez Jisroel  
Arbeiterküchen  
in den Kolonien

Jeschiwos  
Talmudthora-  
Handwerkerschulen

Spendet für das Schweizer Erez Jisroel Comité: Postcheck-Konto V 708 BASEL

**LAG-B'AUMER-FEIER** des 1. Jüd. Jugendorchester-Vereins Zürich.Sonntag, den 2. Mai 1926 von Nachmittags 3 $\frac{1}{2}$ —11 Uhr abends, in den geräumigen Sälen des „DU PONT“.

Rassiges Jazzband

Saalpost

Div. Ueberraschungen

Eintritt Fr. 1.50

Aktive Frei

**Geschäftliche Notizen.****Besucht die Schweizer Mustermesse 1926!**

Die bis zum 27. April dauernde Schweizer Mustermesse hat sich in den ersten zehn Jahren ihrer Existenz als ein so wertvolles Glied im schweizerischen Wirtschaftsleben erwiesen, daß auf die Bedeutung und die Vorteile eines Messebesuches für jeden Geschäftsmann nicht mehr besonders hingewiesen zu werden braucht. Vermittelt doch die Messe ein übersichtliches Bild vom Stand der Produktion in fast allen heimischen Gewerbebezügen, orientiert über Neuerscheinungen und technische Neuerungen, ermöglicht den direkten Kontakt mit zahlreichen Produzenten und gestattet einen unmittelbaren Vergleich der Warenmuster, Preise und Lieferungsbedingungen. So erfüllt die Schweizer Mustermesse alle Voraussetzungen, welche eine rationelle Bedarfseindeckung garantieren.

Die diesjährige Mustermesse ist zugleich eine Jubiläumsmesse, da sie in diesem Jahre ihr 10-jähriges Bestehen feiern kann. Den besten Beweis ihrer Notwendigkeit und wirtschaftlichen Bedeutung hat sie wohl dadurch erbracht, daß heuer sich rund 1000 Aussteller an ihr beteiligen.

**Schweizerische Volksbank.** Der Aprilbericht dieses Bankinstituts ist der lateinischen Münzunion gewidmet, deren Verhältnisse durch den angekündigten Austritt Belgiens erneute Aktualität erlangten. Der sehr lehrreichen Abhandlung sind einige finanzielle Mitteilungen über die Zürcher Börse beigegeben.

**Examenerfolge im Institut Minerva, Zürich.** Seit Frühjahr 1924 bis zum Herbst 1925 meldeten sich zu den verschiedenen staatlichen Examen 98 regulär Studierende des Instituts Minerva. Davon haben 95 Kandidaten ihre Prüfung bestanden.

**Rosenthal-Porzellanausstellung bei Kiefer.** Das bekannte Zürcher Spezialgeschäft G. Kiefer & Co., A.-G., Bahnhofstr. 18, veranstaltet eine bis zum 1. Mai dauernde Ausstellung von Rosenthal-Porzellan, wo gezeigt wird, wie man in Verbindung mit guter Wäsche (zur Verfügung gestellt durch Lingerie und Broderie Wixler & Cie.) und passendem Blumenschmuck (ausgeführt durch das Blumengeschäft Marsano & Co.) Porzellan zur Verschönerung des Heims verwenden kann.

**Silberwaren****F. Spitzbarth-Grieb**

Silberschmied

Reiche Auswahl

Eigene Fabrikation

Spezialität: Silberne Bestecke

Zürich 8  
Feldeggstraße 58

Tel. Hott. 74.64

**Schamböck**

Basel

Aeschenvorstadt 56

Vornehme Wohnungs-  
Einrichtungen

bescheidene Preise

Verlangen Sie sie sofort den Besuch meines Innenarchitekten.  
Commode Louis XV, Palisander u. Mahagoni reich eingelegt mit Marmor u. Bronzen Fr. 198.— solange Vorrat.

**Basel.** (Eing.) Die seit mehr als 20 Jahren bestehende hebräische Buchhandlung von P. M. Goldschmidt in Basel ist heute in der Lage, im Sohne des Verstorbenen, in der ganzen Schweiz bekannten **סופר** Goldschmidt, einen würdigen Nachfolger zu besitzen. Herr P. Goldschmidt jun. hat sich längere Zeit in Frankfurt aufgehalten, wo er bei einem bewährten **סופר** die Gelegenheit hatte, das Soferfach gründlich zu erlernen, ebenso war er Schüler der Breuerschen Jeschiwoh. Befähigungszeugnisse seitens der Freien Vereinigung, wie auch von Herrn Dr. Breuer, stehen demselben zur Verfügung. Herr Goldschmidt ist der einzige in der Schweiz ansässige Sofer und verdient in weitgehendstem Maße die Unterstützung der jüdischen Bevölkerung.

**Zur Gründung eines jüdischen Schachklubs in Luzern.** (Eing.) Auf den 17. April hatte das Initiativkomitee zu einer konstituierenden Versammlung in die Pension Rosenblatt eingeladen. Ein sehr großer Teil der Interessenten hatte sich erfreulicherweise eingefunden und wartete, dem edlen Schachspiel huldigend, einige Stunden auf die Dinge, die da kommen sollten. Leider war das Initiativkomitee, wie man vernahm, infolge anderweitiger Inanspruchnahme, mit einer Ausnahme, zu dieser Versammlung nicht erschienen. Wir wollen uns eines Kommentars zu dieser etwas originellen Einladung enthalten, möchten aber nicht unterlassen, darauf hinzuweisen, daß mit einer solchen Taktik die Sympathien zu dieser Neugründung sich so sehr vermindern könnten, daß die ganze Gründung überhaupt sehr in Frage gestellt wird. - sta. -

**Nimzowitsch Sieger im Dresdener Schachturnier.**

(JPZ) Dresden. Am internationalen Schachturnier zu Dresden wurde Nimzowitsch mit 8 $\frac{1}{2}$  Zählern aus neun Partien in glänzender Weise erster Preisträger. Ihm folgten mit dem erheblichen Abstand von 1 $\frac{1}{2}$  Zählern der russ. Meister Aljechin als Zweiter, der 7 Zähler erreicht hat. Den dritten Preis gewann Rubinstein mit 6 $\frac{1}{2}$  Zählern. Wie die JTA zu melden weiß, ist Nimzowitsch, der dänische Meister, Jude. Nach dem Abschluß des Schachturniers auf dem Semmering, wo er den vierten Preis errang, sprach sich Nimzowitsch jüdischen Journalisten gegenüber dahin aus, er sei stolz auf seine jüd. Abstammung und habe, nachdem er in seiner Jugend eine assimilationistische Epoche durchgemacht habe, sich zum Judentum zurückgefunden. Auch Rubinstein, der in Dresden den dritten Preis errang, sagte den Pressevertretern, er sei Zionist noch aus der Epoche vor Herzl.

**Sport.****Kommenden Sonntag Finalspiel der Hakoah.**

Kommenden Sonntag wird die Entscheidung über den Aufstieg des Zürcher Sp.-Cl. Hakoah in die Serie B. fallen. Nachdem die jüd. Fußballmannschaft die beiden gefährdeten Gegner F.-C. Chur und Giovanni Calciatori Luganesi mit je 2:0 Toren heimgeschickt hat, darf man hoffen, daß sie den siegreichen Spurt zu einem glücklichen Ende führen werde. Die besten Wünsche der gesamten Zürcher Judenheit begleiten die Hakoahner auf ihrem schweren Gange nach Thalwil, wo das entscheidende Treffen stattfindet und zwar hat die Hakoah gegen den F.-C. Wädenswil anzutreten, der in einem glänzenden Spiele das erste Schlußspiel bereits gewonnen hat. Wir hoffen, daß jeder Spieler sein Äußerstes aufbieten wird, um den Wädenswilern den Sieg abzutrotzen. Das auf dem Platze des F.-C. Thalwil stattfindende Spiel beginnt



Inhaber und Direktoren: A. Merk &amp; Dr. Husmann

**GRAND CAFÉ ASTORIA**  
ZÜRICH

Bahnhofstr./Peterstr.

Täglich Nachmittag- u. Abend-Konzerte

**BÜNDNERSTUBE**

Täglich Mittag- und Abend-Menüs

Nur Butterküche

Dir. A. Gredig.

punkt 2 Uhr nachmittags und wird von Schiedsrichter Menke geleitet, die Hakoah tritt mit einer sehr spielstarken Mannschaft an, die gegenüber der letzten keine großen Veränderungen aufweisen dürfte.

Die Mannschaft reist ab Zürich-Hauptbahnhof um 11.56 Uhr. Besammlung um halb 12 Uhr; Kibitzer, die in großer Zahl zu erwarten sind, mögen sich auch um diese Zeit im Bahnhof einfinden, damit Kollektivbilette gelöst werden können.

Die Amerikareise der „Hakoah“ Wien. Der Delegierte der Wiener jüd. Fußballmannschaft, Dr. J. H. Körner, wurde am

10. April vom Präsidenten der Vereinigten Staaten, Coolidge, in Audienz empfangen. Dieser ließ sich in Anwesenheit des österreichischen Gesandten in Amerika von Dr. Körner über die Ziele der Hakoah informieren und sprach seine große Befriedigung über den Besuch der hervorragenden jüd. Fußballmannschaft aus.

20-jähriges Jubiläum des „Makkabi“, Palästina. Tel-Aviv. In der Pessachwoche feierte der Sportverband „Makkabi“ sein 20-jähriges Bestehen mit einem großen Sportfest, an dem Oberkommissär Lord Plumer, Dr. Ch. Weizmann, Lady Samuel und andere bedeutende Persönlichkeiten anwesend waren.

Teppiche  
Linoleum  
Möbelstoffe  
Spezialität:  
Orient-Teppiche  
Teppichhaus  
SCHUSTER & Co.  
St. Gallen / Zürich

## Jüdisches Theater

### St. Gallen

Samstag, 24. April, abds. 8 $\frac{1}{2}$  h  
Kasinosaal, Rorschacherstr. 50,  
veranstaltet vom Hebräischen  
Schulverein.

### Bern

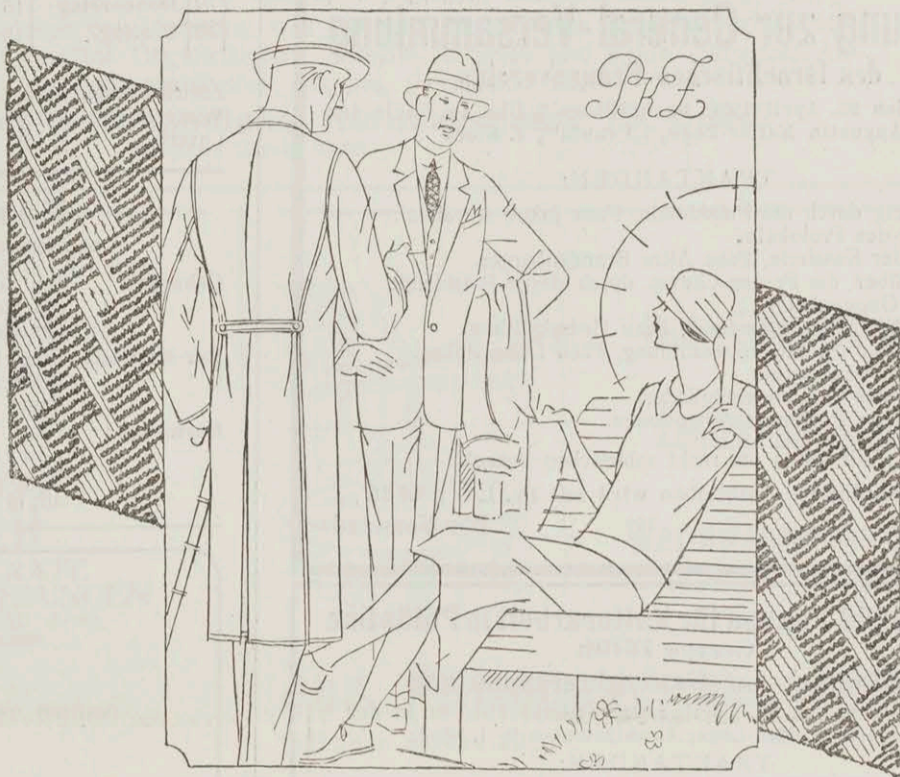
Sonntag, 25. April, abds. 8 h,  
Parterresaal des Operetten-  
Theaters, veranstaltet vom Ve-  
rein „Tomche Anijim“.

### Gastspiel der jüdischen Schauspieler Mary Aingorn (Soubrette) und Boris Abramow (Komiker)

Zur Aufführung gelangen  
komische Scetche, Volks- und  
Nationallieder.

Preise der Plätze:  
Fr. 2.—, 3.—, 4.—

  
**LUTHY**  
Storchengasse 9 ZÜRICH 1  
Telephon Selnau 93.60  
**Moderne Brillenoptik**  
Sorgfältigste Ausführung  
ärztl. Rezepte, Feldstecher,  
Barometer etc.  
**Photo-Apparate**  
sowie sämtliches Zubehör  
Entwickeln u. Kopieren rasch u. sorgfältig



## VESTON - ANZÜGE

elegante PKZ-Formen mit 1, 2 oder 3 Knöpfen, in  
grau und andersfarbigen, strapazierfähigen Fantasie-  
Stoffen, in- und ausländische Neuheiten, la Zutaten  
Fr. 60.— 70.— 80.— 90.— 100.— 110.—  
120.— 130.— 150.— 160.— 170.— 180.— 190.—

## FRÜHJAHR - MÄNTEL

in gut imprägnierter Gabardine, bequeme, weite  
oder moderne, zweckmässig lange Façon, mit  
und ohne Gürtel, erstklassige PKZ-Verarbeitung  
Fr. 70.— 90.— 110.— 120.— 130.— 140.— 150.— bis 190.—

Verlangen Sie unseren neuen Frühjahrs-Katalog!  
Besichtigen Sie unsere Schaufenster-Auslagen!

## Burger - Kehl & Co

Basel, Bern, Genève, Lausanne, Luzern, Neuchâtel  
St. Gallen, Winterthur, Zürich 1

## Israelitische Cultusgemeinde Zürich

## Pro Memoria

Sonntag, den 25. April 1926 nachmittags 2 Uhr **ordentliche Gemeindeversammlung** in den Uebungssälen der Tonhalle.

### Einladung zur General-Versammlung des Israelitischen Frauenvereins

Sonntag, den 25. April 1926, nachmittags 3 Uhr, im Saale der Augustin Keller-Loge, „Urania“, I. Stock

## TRAKTANDEN:

1. Begrüssung durch die Präsidentin, Frau Jakob Abraham.
2. Verlesen des Protokolls.
3. Bericht der Kassierin, Frau Alice Brandenburger.
4. Bericht über die Frauen-Chevre durch deren Präsidentin Frau A. Guggenheim.
5. Bericht über den Jugendhort, Frau Hedwig Blum.
6. Bericht über die Stellenvermittlung, Frau Luise Pollag.
7. Wahl der Präsidentin.
8. Wahl zweier Vorstandsmitglieder.
9. Wahl zweier Rechnungsrevisorinnen.

Wir bitten um recht zahlreichen Besuch.

Unentschuldigtes Ausbleiben wird mit Fr. 1.— gebüßt.

Der Vorstand.

### Verband jüd. Frauen für Kulturarbeit in Palästina Gruppe Zürich

#### Einladung zur Generalversammlung

am Mittwoch, den 28. April, abends punkt 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr in der Augustin Keller-Loge, Uraniastrasse 9, I. Stock

## TRAKTANDEN:

1. Protokoll 2. Tätigkeitsbericht 3. Kassenbericht 4. Beschlussfassung betr. Verwendung des Geldes 5. Diverses. — In Anbetracht der Wichtigkeit der Beschlüsse erwarten wir vollzähliges Erscheinen der Mitglieder. — Um 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr Öffentlicher Vortrag von Herrn Redakteur Samuel aus Berlin über Die Erneuerung des Judentums durch die Jugend. Gäste willkommen.

DER VORSTAND.



### Durchschreibbücher und Blocks

direkt aus der Fabrik

**O. Hartmann & Cie., Zürich**

Geschäftsbücherfabrik - Buchdruckerei

76 Maschinen im Betrieb

Ausgezeichnete  
Frühjahrskuren

erzielen Sie mit

## Axelrod's Yoghurt

Zur Selbstbereitung von Yoghurt  
empfehlen wir unser flüssiges

YOGHURTFERMENT

VEREINIGTE ZÜRCHER MOLKEREIEN



### Wochen-Kalender.



April	1926	Hjar	אדר	5686	Gottesdienstordnung:		
						I. C. Z.	I. R. G. Z.
23	Freitag	9	ט	Eing. 7.05	abends	7.00	7.05
24	Samstag	10	י	אחרי קדשים	שבת morgens	8.30	8.00
25	Sonntag	11	יא		מנחה	4.00	4.00
26	Montag	12	יב		Ausgang	8.10	8.10
27	Dienstag	13	יג				
28	Mittwoch	14	יד		Wochentag: morgens	7.00	6.30
29	Donnerstag	15	טו		abends	6.30	6.25
30	Freitag	16	טז				

## Sabbat-Ausgang:

Zürich u. Baden	8.10	Endingen und		St. Gallen	8.09
Winterthur	8.10	Lengnau	8.10	Genf u. Lausanne	8.19
Luzern	8.13	Basel u. Bern	8.17	Lugano	8.10

### Familien-Anzeiger

(Die Veröffentlichung von Familien-Nachrichten erfolgt kostenlos.)

- Geboren:** Ein Sohn des Herrn Tempelhof, in Zürich. Ein Sohn des Herrn M. Finkel-Rokowski, in Basel. Ein Sohn des Herrn B. Chasan, in Bern.
- Bar-Mizwoh:** Siegfried, Sohn des Herrn Leon Levkowitzsch, im Betlokal Dienerstr. Hersch Schwob im Isr. Waisenhaus Basel.
- Gestorben:** Frau N. Rueff-Mayer, in Basel. Herr Leon Czarnozyl, 26 Jahre alt, aus Kalisch (Polen), gest. in Davos, beerdigt in Zürich. Frau Wwe. Heilbronner, 104 Jahre alt, in Ihringen a/K (Deutschland).

### Elsa Gut Norbert Bier

beehren sich, ihre am 2. Mai 1926 stattfindende  
Vermählung anzuzeigen

Zürich  
Gotthardhotel

Trauung 2 Uhr  
Synagoge Freigulstrasse

### Gemeindesaal der Isr. Relig. Gesellschaft

Sonntag, den 25. April, Abends 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr  
spricht

**S. E. Dr. T. Lewenstein**

über das Thema:

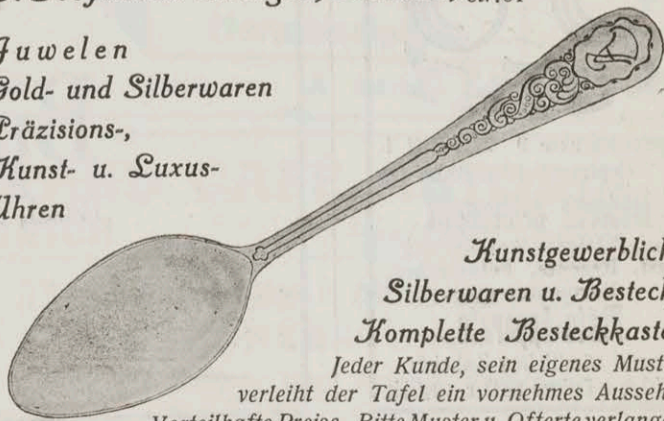
„Aus den Urkunden der Omerzeit“

Gäste sind willkommen

Comité für Vorträge in der J.R.G.Z.

**E. Hofmehl-Steiger, Zürich,** Bahnhof-  
str. 61

Juwelen  
Gold- und Silberwaren  
Präzisions-,  
Kunst- u. Luxus-  
Uhren



Kunstgewerbliche  
Silberwaren u. Bestecke  
Komplette Besteckkasten

Jeder Kunde, sein eigenes Muster,  
verleiht der Tafel ein vornehmes Aussehen  
Vorteilhafte Preise. Bitte Muster u. Offerte verlangen.

## Empfehlung!

Hiermit gestatte ich mir, dem geehrten Publikum Kenntnis zu geben, daß ich durch gründliches Erlernen des סופר-Faches in der Lage bin, ספרי תורה, ספרי חזונו, תפילין, מצוות anzufertigen und alle in mein Fach einschlagende Reparaturen vorzunehmen. Zeugnisse besitze ich von der „Freien Vereinigung für die Interessen des orthodoxen Judentums“, Frankfurt a.M. und ist auch Herr Rabbiner Dr. Breuer, Frankfurt a.M., bereit, Referenzen über mich zu geben.

Ich bitte, das meinem seligen Vater geschenkte Vertrauen auch auf mich übertragen zu wollen und versichere, daß ich alle Aufträge prompt und gewissenhaft ausführen werde.

Hochachtend **Pinchas Goldschmidt**, סופר סת"פ.

Gleichzeitig empfehle ich mich zur Lieferung von Büchern, speziell von Gebetbüchern, Schulbüchern, sowie von sämtlichen rituellen Gegenständen, Talassim in Seide und Wolle. Sargenes, Anfertigung von Jahrzeittabellen, Mappes, (Wimpeln) etc.

**P. M. Goldschmidt, Buchhandlung, Kornhausgasse 10, Basel.**

Telephon Birsig 65.06

Schmückt Fenster und Balkone mit Blumen!

**Eternitkisten- und Kübel**  
in allen Grössen

**Carl Ditting**

HAUS- UND KÜCHENGERÄTE  
COMPLETE KÜCHENEINRICHTUNGEN  
RENNWEG 35 ★ TELEPHON: SELNAU 83.40

**ZÜRICH**

Besichtigen Sie meine Verkaufsräume



*Auf die Minute*

gehen die eleganten

Taschen- und Armband-Uhren

von Alb. Stahel, Uhrmacher, Zürich 1

Cityhaus, vis-à-vis Jelmini

18 kar. BIJOUTERIE, UHRKETTEN

Verlobungsringe

**Kunstgewerbe-Magazin**

**E. BRENDel / ZÜRICH 1**

Augustinergasse 6 (beim St. Peter)

Handgehämmerte Arbeiten in Kupfer, Zinn und Messing, Kristall, etc.

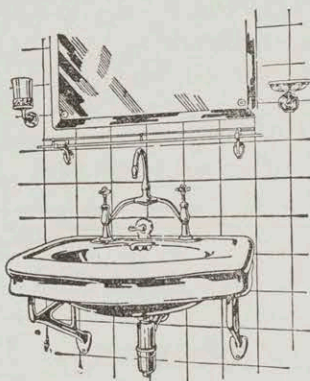
Arabische Original-Neuheiten.

Freie Besichtigung. - Bescheidene Preise.

**Clichés** Armbruster & Söhne  
Obere Dämme 19, Zürich  
Tel. H. 6365

Sie kaufen  
am besten und billigsten  
bei

**BRANN** A. G. Zürich  
Bahnhofstraße



**Bade-Einrichtungen**

**Zentral-Heizungen**

**Warmwasser-Anlagen**

**Jos. Rothmayr, Ingr., Zürich**

Telephon Selnau 20.53

Gessnerallee 40

**Franz Goldschmidt**

Haus für moderne Damenbekleidung

**Zürich**

65 Bahnhofstrasse 65

Parterre und I. Etage

**Grabmalkunst und Bauplastik**

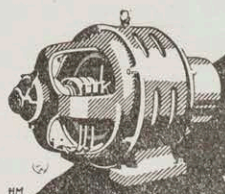
**PAUL ABRY - ZÜRICH 8**

**BILDHAUER**

Forchstrasse 92 - Gegründet 1894

**Einkauf und Verkauf von DIAMANTEN**

Ad. Adler, Diamants, Genève  
Téléphone Mont-Blanc 2463 — — 3, Rue Adrien Lachenal



**Elektro-Installation**

LICHT

KRAFT

WÄRME

VERTRAUENSHAUS:

**Kaegi & Egli, Zürich**

Stauffacherplatz · Tel. S. 10.54



### Crowe & Co. Aktiengesellschaft Internationale Transporte

in Basel, St. Gallen, Zürich, Chiasso, London,  
Manchester, Liverpool, Antwerpen, Paris, Marseille,  
Bordeaux, Dünkirchen, Straßburg, Mülhausen,  
Mailand, Rom, Genua und Como  
empfiehlt sich zur Uebernahme aller in ihr Fach einschl. Aufträge

### Internationale Transportgesellschaft Gebr. GONDRAND A.-G.

Kapital Frs. 11.000.000.— voll einbezahlt

Hauptsitz: BASEL

Filialen in: Basel, Buchs, Chiasso, Brig, Genf, Vallorbe, Zürich,  
Amsterdam, Rotterdam, Leeuwarden und Roosendaal.

Empfehlen sich für die Ausführung von Transporten aller Art,  
nach und von jeder Richtung.

Spezialität: Grosstransporte und Viehtransporte

### Bankhaus BLANKART & Cie

Kommandit-Aktiengesellschaft

Stadthausquai 7 Zürich Tel. Sel. 890-91, 16.22

Kapital Fr. 1,000,000.—

BANKGESCHÄFT UND BÖRSENAGENTUR

### Julius Bär & Co., Zürich

- Banquiers -

Kulanteste Ausführung sämtlicher  
bankgeschäftlicher Transaktionen.

Moderne Tresorfächer-Anlage

### Hotel MÉTROPOLE & NATIONAL, Genf

Am See gegenüber dem „Jardin Anglais“. Erstklassiges  
Haus. Laufendes Wasser und Telefon in allen Zimmern.

Direktion: E. Hüni.

### Verlangen Sie Tag und Nacht Taxameter

**Selnau 77.77**

Stamplatz von Privatwagen:

Ecke Stockerstrasse-Bleicherwegplatz

Bestens empfiehlt sich G. Winterhalder

Werdstrasse 128

### A.-G. ULMER & KNECHT, ZÜRICH 8

Spezialhaus für Ihre gesamte Keller-Versorgung

In- und ausländische Flaschenbier

In- und ausländische Faß- und Flaschenweine

Champagner, Liqueure und Spirituosen

In- und ausländische Mineralwasser

Lieferungen erfolgen in jedem gewünschten Quantum  
mit unsern Schnelligkeits-Autos

franco Keller.

Gratis-Muster gerne zur Verfügung.

Verlangen Sie bitte unsere Preislisten.

Telephon: Limmat 96.10

### SCHAUSPIELHAUS.

Spielplan vom 23. bis 25. April.

Freitag, abends 8 Uhr: Zur Kaufleuten, Gastspiel Arnold Korff  
„Mein Freund Teddy“, Lustspiel von André Rivoire und Lucien  
Besnard. Samstag, abds. 8 Uhr: Zur Kaufleuten, Gastspiel Arnold  
Korff, „Weisse Fracht“, von Leon Gordon, übersetzt von Arnold  
Korff. Sonntag, nachm. 3 Uhr: Im Stadttheater, „Jettchen Gebert“,  
Schauspiel von Georg Hermann. Sonntag, abds. 8 Uhr: Zur Kauf-  
leuten, Gastspiel Arnold Korff, „Ein idealer Gatte“, von Os-  
kar Wilde.

### GRAND CAFE ODEON

FAMILIEN-CAFÉ - BILLARDSAAL - KÜNSTLER-BAR

TÄGLICH KONZERT von 4-6 und 8-11 Uhr der Solisten

SGABBI - BRERO - BELLINI

Eigene Conditorei

### Frühjahrs- u. Sommerneuheiten

sind in grösster Auswahl eingetroffen.

*S. Kampusch*

Feine Herren-Mass-Schneiderei

Bahnhofstr. 33 - ZÜRICH - Tel. Sein. 95.98

### KUNSTHANDLUNG RATH A.-G., BASEL

AESCHENVORSTADT 37

### Liquidations-Ausverkauf

### SPRÜNGLI

Paradeplatz

Gegründet 1836

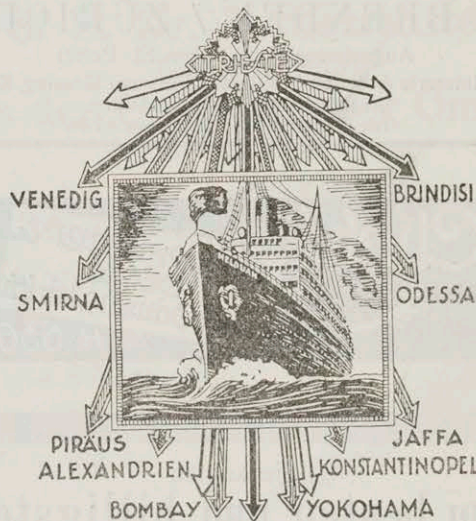
Chocolats Lindt und Chocolats Sprüngli

TEE

Bestellungsgeschäft

TEE

### LLOYD TRIESTINO



Generalagentur für die Schweiz:

### „Schweiz-Italien“ A. G.

Reise- und Transportgesellschaft

Sitz: Zürich, Bahnhofstr. 80

Schiffsbillette nach allen Weltteilen.

Italienische Eisenbahnbillette zu Originalpreisen, 6 Monate gültig.

Unentgeltliche Auskunft über Land- und Seereisen.